KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

DVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling geving, tweede kamer, de 7e art 1963 door de Minister van werkstelling en Arbeid verzocht n, binnen een termijn van ten gste drie dagen, van advies te enen over een ontwerp van wet oudende toekenning van een ver-ding voor sociale promotie aan werknemers", heeft de 8e maart 63 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 7 mars 1963, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi " portant instauration de l'octroi d'une indemnité de promotion sociale pour les travailleurs", a donné le 8 mars 1963 l'avis suivant :

Doel van de ontwerp-wet is het toekennen van vergoedingen aan jonge werknemers die cursussen volgen om hun intellectuele, morele of sociale vorming te volmaken of cursussen, waardoor zij hun beroepskwalificatie kunnen verhogen, hebben beëindigd.

Die vergoedingen worden toegekend binnen de grenzen van daartoe op de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid uit te trekken kredieten.

Belangwekkend in het ontwerp is vooral, dat jonge werknemers die zulke cursussen volgen het recht krijgen, op arbeidsdagen van het werk afwezig te zijn, een bepaling die afwijkt van de wetten op de arbeidsovereenkomsten.

Bovendien worden de dagen of gedeelten van dagen waarop bedoelde werknemers afwezig zijn, voor de toepassing van de sociale wetgeving met werkelijke arbeidsdagen gelijkgesteld.

\+

\+ \+

Artikel 1 bepaalt, dat binnen de perken van de daartoe op de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid uit te trekken kredieten vergoedingen voor sociale promotie kunnen worden toegekend :

.../...

"2° aan de werknemers die met welslagen een volledige cyclus van erkende cursussen afhangend van het onderwijs met beperkt lesrooster beëindigd hebben welke hen toelaat hun beroepskwalificatie te verbeteren".

De woorden "erkende cursussen" kunnen de indruk wekken, dat de Koning die cursussen overeenkomstig het tweede lid van artikel 1 moet hebben erkend.

Te oordelen naar hetgeen de gemachtigde van de Regering heeft verklaard, zijn die woorden hier niet op hun plaats en ware de bepaling onder 2° als volgt te stellen :

"2° aan werknemers die in een inrichting van de Staat of in een gesubsidieerde of erkende inrichting met goed gevolg een volledige, tot het onderwijs met beperk leerplan behorende cyclus van leergangen waardoor zij hun beroepskwalificatie kunnen verhogen, hebben beëindigd."

De strekking van artikel 1 ware juister aangegeven indien het eerste lid als volgt aanving :

"Voor zover daartoe op de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid kredieten zijn uitgetrokken, kunnen ...".

\+

\+ \+

.../...

Artikel 2 van het ontwerp zegt dat "de jonge werknemers van wie sprake in artikel 1, 1°, het recht hebben afwezig te zijn van hun werk gedurende de arbeidsdagen waarvoor zij op vergoedingen van sociale promotie aanspraak maken". Zulk een bepaling wijkt af van de wetten op de arbeidsovereenkomst voor werklieden, de arbeidsovereenkomst voor bedienden, de arbeidsovereenkomst voor schepelingen en de arbeidsovereenkomst voor binnenschippers. Uitdrukkelijke wijziging van elk van die wetten ware gewenst.

Anderdeels is de tekst zó gesteld, dat moeilijkheden kunnen rijzen : de werkgever zou immers kunnen betwisten, dat de jonge werknemer op vergoedingen voor sociale promotie aanspraak kan maken.

Volgens de gemachtigde van de Regering is er geen bezwaar, dat artikel 2 als volgt wordt gewijzigd :

"De jonge werknemers waarvan sprake in artikel 1, 1°, hebben het recht van het werk afwezig te zijn gedurende de dagen waarop zij de in die bepaling bedoelde cursussen volgen".

\+

\+ \+

Artikel 4 zegt dat "de arbeidsdagen of de gedeelten van arbeidsdagen gedurende welke de werknemer op grond van artikel 2 of 3 afwezig is geweest van zijn werk, voor de toepassing van de sociale wetgeving met werkelijke arbeidsdagen worden gelijkgesteld".

.../...

De woorden "sociale wetgeving" zijn niet zeer duidelijk. Met opzet echter heeft de Regering hier niet de uitdrukking "wetgeving betreffende de sociale zekerheid" gebruikt.

Met werkelijke arbeidsdagen worden de in artikel 4 bedoelde dagen immers niet alleen gelijkgesteld voor het toekennen van de eigenlijke uitkeringen voor sociale zekerheid, maar bijvoorbeeld ook om uit te rekenen of de betrokken werknemers voldoen aan de voorwaarden die terzake van regelmatige aanwezigheid zijn gesteld opdat voor betaalde verlofdagen bezoldiging wordt verleend .

De woorden "op grond van artikel 2 of 3" vervange men door "op grond van de artikelen 2 en 3".

Volgens artikel 6 hebben de ambtenaren en beambten, die gelast zijn toe te zien op de uitvoering van de wet en van haar uitvoeringsbesluiten, het recht waarschuwingen te geven, voor de overtreder een termijn te bepalen om zich in orde te stellen en processen-verbaal op te maken die bewijskracht hebben, tenzij het tegendeel is bewezen, en waarvan binnen zeven dagen na de vaststelling van de onregelmatigheden een afschrift aan de overtreders wordt betekend.

.../...

Dat artikel kan zonder bezwaar vervallen.

De ontwerp-wet stelt immers geen enkel feit strafbaar en het is dus niet denkbaar, dat officieren van gerechtelijke politie of door de Koning aangewezen ambtenaren proces-verbaal opmaken.

Evenmin moet in artikel 5 worden gezinspeeld op de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, die alleen kunnen optreden als er strafbaar feit is.

Wél ware het gewenst, aan dat artikel de onderstaande volzin toe te voegen:

"Zij mogen zich te dien einde naar de werkgevers of de betrokken inrichtingen of organisaties begeven om er de nodige inlichtingen in te winnen".

Le projet de loi tend à organiser l'octroi d'indemnités aux jeunes travailleurs qui suivent des cours en vue de parfaire leur formation intellectuelle, morale et sociale, ou qui ont terminé des cours leur permettant d'améliorer leur qualification professionnelle.

Ces indemnités seront accordées dans les limites des crédits inscrits au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail.

L'intérêt du projet réside surtout dans le fait que les jeunes travailleurs qui suivront ces cours auront le droit de s'absenter de leur travail pendant les journées de travail. Cette disposition déroge aux lois relatives aux contrats de louage de travail.

De plus, les journées ou parties de journées pendant lesquelles les travailleurs visés se seront absentés seront assimilées à des journées de travail effectif pour l'application de la législation sociale.

\+

\+ \+

L'article 1er prévoit que, dans les limites des crédits qui seront à cet effet prévus au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail, des indemnités de promotion sociale pourront être accordées :

.../...

"2° aux travailleurs qui ont terminé avec succès un cycle complet de cours agréés relevant de l'enseignement à horaire réduit leur permettant d'améliorer leur qualification professionnelle".

L'emploi des mots "cours agréés" pourrait faire penser que les cours devront être agréés par le Roi conformément à l'alinéa 2 de l'article 1er.

Il résulte des déclarations des délégués du Gouvernement que l'expression employée par le projet est inadéquate et qu'il conviendrait de rédiger cette disposition comme suit :

"2° aux travailleurs qui ont terminé avec succès dans un établissement de l'Etat ou établissement subventionné ou agréé, un cycle complet de cours ressortissant à l'enseignement à horaire réduit, leur permettant d'améliorer leur qualification professionnelle".

Pour exprimer exactement la portée de l'article 1er, il conviendrait de rédiger le début de l'alinéa 1er comme suit :

"Dans la mesure où des crédits seront inscrits à cet effet au budget ... ".

\+

\+ \+

.../...

L'article 2 du projet prévoit que "les jeunes travailleurs visés à l'article 1er, 1°, ont le droit de s'absenter de leur travail pendant les journées de travail pour lesquelles ils peuvent prétendre le bénéfice des indemnités de promotion sociale". Cette disposition déroge aux lois relatives au contrat de travail, au contrat d'emploi, au contrat d'engagement maritime et au contrat d'engagement pour la navigation intérieure. Il serait préférable de modifier chacune de ces lois de manière expresse.

D'autre part, le texte, tel qu'il est rédigé, peut donner lieu à difficulté : en effet, l'employeur pourrait contester que le jeune travailleur puisse prétendre au bénéfice des indemnités de promotion sociale.

Le délégué du Gouvernement estime que l'article 2 pourrait, sans inconvénient, être modifié comme suit :

"Les jeunes travailleurs visés à l'article 1er, 1°, ont le droit de s'absenter de leur travail les jours pendant lesquels ils suivent les cours visés par cette disposition".

\+

\+ \+

L'article 4 prévoit que les journées ou parties de journées de travail pendant lesquelles le travailleur s'est absenté en vertu de l'article 2 ou 3 sont assimilées à des journées de travail effectif pour l'application de la législation sociale.

.../...

Les mots "législation sociale" sont vagues. C'est à dessein que le Gouvernement s'est abstenu d'employer l'expression "législation relative à la sécurité sociale".

En effet, les journées visées à l'article 4 donneront lieu à assimilation à des journées de travail effectif, non seulement pour l'octroi des prestations de sécurité sociale proprement dites, mais aussi, par exemple, pour calculer si les travailleurs visés remplissent les conditions d'assiduité exigées pour l'octroi du salaire pour les jours de congés payés.

Il conviendrait de remplacer les mots "en vertu de l'article 2 ou 3" par les mots "en vertu des articles 2 et 3".

L'article 6 prévoit que les fonctionnaires et agents chargés de surveiller l'exécution de la loi et de ses arrêtés d'exécution auront le droit de donner des avertissements, de fixer aux contrevenants un délai destiné à leur permettre de se mettre en règle, de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire et dont une copie sera notifiée aux contrevenants dans les sept jours de la constatation des irrégularités constatées.

Cet article peut être omis sans inconvénient.

.../...

En effet, le projet de loi n'érige aucun fait en infraction et il ne se conçoit pas, dès lors, que des procès-verbaux soient dressés par des officiers de police judiciaire ou des agents désignés par le Roi.

De même, il convient de supprimer à l'article 5, la référence aux pouvoirs des officiers de police judiciaire, ceux-ci n'ayant compétence pour intervenir que lorsqu'il y a infraction.

En revanche, il serait utile de compléter l'article par la phrase suivante :

"Ils peuvent à cet effet se rendre chez les employeurs et dans les établissements et organisations intéressés pour y obtenir les renseignements qui leur sont nécessaires".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, voorzitter, conseiller d'Etat, président,
	A. MAST, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,
	F. DUCHENE,	bijzitter van de afdeling wetgeving, assesseur de la section de législation,
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, griffier. greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER.

(get.) F. LEPAGE.